

# EURO MAG

LE MAGAZINE DE L'EUROTOURNOI • Tournoi International de Handball de Strasbourg • AOUT 95

## ENTRE FRANÇAIS!

N°2

P2 : EDITO

P3 : NEWS

E.T vu par...

P4 : PROG...

...RAMME  
+ANALYSE

P5 : MATCHS

Ceux de la veille

P6 : NEWS

P7 : REVUE

DE PRESSE

Surprise de taille hier soir pour la première journée de l'E.T dans la mesure où les quatre clubs français ont dominé leurs homologues étrangers. Demi finales au goût de championnat de France aujourd'hui entre Sélestat et Créteil, (qui avec G.Kervadec a dominé Budapest (notre photo)) d'une part et Montpellier-Istres d'autre part.

Photo : DNA



Edité par le  
Centre Alsacien de Reprographie  
95 rue Boecklin 67000 STRASBOURG  
Tél : 88 41 88 99  
54 rue Marc Seguin 68200 MULHOUSE  
Tél : 89 60 08 04

## EH ! DITES ! OH!

Ce n'est pas un championnat du monde, c'est un tournoi de préparation aux différents championnats qui intéressent nos invités. L'étroitesse des scores constatés aujourd'hui confirme l'homogénéité du plateau proposé. A l'abord de la dernière ligne droite avant les compétitions officielles, l'ensemble des équipes paufinent leur préparation. A ce stade, tenant compte des valeurs rapprochées des uns et des autres, c'est souvent un détail qui fait la différence. Ainsi les quatre équipes françaises se retrouvent dans un mini championnat pour le haut du tableau alors que les équipes étrangères se retrouvent dans le bas du tableau. Les circonstances limitent singulièrement l'affrontement international pour nos clubs. Quoiqu'il en soit, cette situation n'enlève aucun mérite à quelque équipe que ce soit, profitons des belles rencontres en perspective tout en saluant les joueurs à travers nos encouragements.

C.C



Photo : DNA

Joël ABATI (Créteil), déjà meilleur buteur l'an dernier remet cela puisqu'il nous a gratifiés d'un neuf buts sur dix tirs lors du match contre Budapest.

### WILLKOMMEN !

Es ist keine Weltmeisterschaft, es ist ein Turnier zur Vorbereitung der nationalen Meisterschaften unserer Gäste. Die Knappheit der heutigen Siege bestaetigt die Ausgeglichenheit des Teilnehmerfeldes. Unmittelbar vor Beginn der Saison schliessen die Mannschaften ihre Vorbereitung ab. Zu diesem Zeitpunkt und bei der Ausgeglichenheit des Leistungsvermoegens gibt oftmals ein Detail den Ausschlag. So ist es zu erklaren, dass die franzoesischen Mannschaften den Kampf um die vorderen Plaetze unter sich ausmachen, waehrend die auslaendischen Mannschaften um die Plaetze im hinteren Feld kaempfen. Unter diesen Umstaenden ist das internationale Kraefftemessen fur unsere Mannschaften nur begrenzt moeglich. Dies schmaelert jedoch nicht den Wert der anwesenden Teams. Geniessen wir die noch ausstehenden Begegnungen und danken wir den Spielern duch unsere Unterstuetzung.

## IN BED WITH CARL

Il nous a raconté ses nuits. Bon, nous, au départ, on s'en fichait pas mal vu que ses rêves sont d'une banalité insignifiante. Mais ce coup-ci, il venait d'être victime d'étranges visions qu'il nous narrait aussitôt entre deux Picon bières.

'Tout d'abord rappelons qui est le Carl. Ayant non seulement le tort d'être Alsacien évoluant dans le milieu dentaire, il s'est auto-proclamé président d'un club de hand de la banlieue nord de Strasbourg après un putsch mené de main de maître.

'Autre idée saugrenue, celle d'organiser chaque année un tournoi qui regrouperait l'élite du hand français ainsi que les meilleurs clubs européens. Voilà en fait les... racines de son mal. Depuis quelques semaines, le sommeil du Carl est peuplé d'étranges scènes.

'«P..., l'autre soir, je me suis réveillé avec des palpitations"! Je voyais les Espagnols d'Irun arriver à Strasbourg avec deux jours d'avance.» Appelé à son chevet, le Docteur Bergmann, éminent spécialiste de l'euro-tournite aigüe, réservait longtemps son diagnostic.

'Soit le Carl menait tout le monde en bateau et tentait de décrocher une dernière subvention, soit il était enfoncé dans le doute jusqu'à la moustache (qu'il a broussailleuse).

'Espagne, Irun, palpitations... et puis quoi encore"? Remarquez, quand nous lui avons demandé davantage de détails, il a été capable de se souvenir de beaucoup de choses: «Oui, je me rappelle, des stries jaunes, rouges...un autocar qui arrive....plein d'Espagnols!»

'On l' a tous compris, le Carl devrait arrêter d'organiser ce style de manifestation. Visiblement, il n'est pas à la hauteur. D'ici à ce qu'il nous fasse le podium de hand à Atlanta dans un de ses prochains rêves, il n'y a qu'un pas que seul un individu de sa carrure pourra et osera franchir!

Hand-Bill allias Christophe SCHEPP



*Faire des rêves à s'arracher les cheveux, c'est pour les autres, Le Carl, lui il s'arrache la moustache...*

## MARC WILTBERGER OU LE RETOUR DU RETOUR DU RETOUR...

D'Atlanta à Montpellier en passant par Strasbourg, Marc Wiltberger n'a guère eu le temps de chômer cet été. Entre le titre, les préolympiques et la saison à venir, 95 a été, est et sera agité. Le point à la fin d'un été brûlant aux vacances écourtées.

- Comment se sont passées ces retrouvailles avec l'équipe de France?

- Plutôt mieux que pas mal d'autres expériences avec les Tricolores (avant Atlanta Marc comptait 39 sélections). Contre l'Allemagne, ça a bien marché en attaque mais déjà contre la Suède au premier match, j'avais l'impression d'avoir tiré mon épingle du jeu en disputant toute la rencontre en défense et une mi-temps en attaque.

-Daniel Costantini a été très sévère avec les joueurs...

- Il ne faut pas oublier qu'on était arrivé sans préparation et sans 9 champions du monde, il était difficile de faire l'osmose. Cela dit, on est quelques uns à subir régulièrement des jugements très durs et à être rappelés quand même. C'est peut-être la preuve que quelque part, Daniel Costantini doit croire en nous et qu'on ne doit pas être si nuls que ça.

- Physiquement, ça se passe comment depuis le retour?

- Bien pour l'instant. En plus, j'avais un peu travaillé cet été pour que la reprise ne soit pas trop dure. Maintenant, avec tout ce qui nous attend, peut-être qu'il viendra un moment où je subirai le contrecoup.

- L'an prochain, ce sont les Jeux Olympiques...

- On avait d'abord songé à s'attacher au lit là-bas pour être sûr de

faire partie du voyage. Ca ne va pas être évident d'entrer dans le groupe. Mais si je ne dois disputer qu'une seule compétition importante dans ma carrière, j'aimerais que ce soit les Jeux. Il faudra être là le jour du départ de l'avion.

- Parlons un peu de Montpellier qui va être attendu cette saison.

- C'est sûr qu'il va y avoir beaucoup de pression sur nous. On a peut-être trop habitué nos supporters à la victoire. Ca va être plus difficile cette saison. Il faut absolument finir dans les trois premiers, mais l'ambition est évidemment de conserver notre titre, ça montrerait qu'on a encore progressé.

- Il y a aussi la coupe d'Europe.

- Le but pour nous, c'est d'arriver jusqu'aux poules finales. Pour cela nous devons passer les deux premiers tours et pour commencer nous débarasser du Dukla Prague qui a battu Irun et accroché Marseille la saison dernière. Autant dire que là aussi nous devons être à notre maximum.

-Qu'est-ce qu'on peut souhaiter à Marc Wiltberger individuellement?

- De n'être ni malade ni blessé et un joli billet d'avion pour Atlanta.

Guy THOMANN



**SAMEDI 26 AOUT 1995**

Centre sportif de la ROBERTSAU

18h00 C1 BUDAPEST - MAGDEBOURG  
19H30 C2 SELESTAT - CRETEIL

Salle du TIVOLI

18h00 D1 BUCAREST - WINTERTHUR  
19H30 D2 MONTPELLIER - ISTRES

21H00 Repas au Centre socio culturel de la Robertsau

Soit les équipes étrangères de cet E.T ne sont pas au complet, pas assez préparées ou pas motivées, soit le handball français a vraiment fait des progrès depuis quelques années. Certes on attendait Montpellier en demi finale mais c'est paradoxalement l'équipe qui a eu le plus de mal à y parvenir. Pour Istres, Créteil et Sélestat c'est plutôt une bonne surprise.

## ANALYSE

Le match Bucarest - Istres analysé rapidement par notre consultant Guy PETITGIRARD



### STEAUA

Défense :  
0-6 alignée et aplatie à 6m. Seuls les ailiers montent sur leurs vis-a-vis.

Montées de balles :  
peu ou pas exploitées.

Attaque :  
les solutions proposées ont été: essentiellement jeu avec le pivot pour tir du pivot ou recherche de pénalty ou exclusion. tir à mi-distance de l'arrière gauche n° 10. Pénétration avec ballon du demi centre.

Replis défensif :  
assez bien réalisé malgré le changement défensif.

Gardiens:  
Bon match de IANOS.

### ISTRES

Attaque :  
a recherché à approcher leurs tireurs à mi-distance par des croisés d'arrières Derot - Laurain - Saracevic.  
A proposé des rentrées en deuxième pivot: soit des arrières Laurain ou Derot, soit des ailiers, avec utilisation du premier pivot comme pivot poste.  
A trouvé des solutions de tir sur des initiatives individuelles (Derot - Saracevic)

Replis défensif :  
efficace malgré les changements de joueurs (un à deux changements défensifs)

Défense :  
défense de type 1-2-3 zone très agressive. D'énormes difficultés à : empêcher la réception de balle au pivot n° 8. et à neutraliser ce pivot lorsqu'il recevait le ballon.

Montée de balle :  
assez souvent tentées et organisées autour de Gilles Derot très souvent premier réceptionneur de son équipe.

Gardiens :  
Gaudin : Moyen Matrat : bonne prestation



# Les matchs de la veille **EUROMAG**

## **CRETEIL 24**

### **BUDAPEST 21**

**Mi-temps : 12-12 400 spectateurs Arbitrage Deneken-Vogel**

#### **CRÉTEIL**

'Lassaut(7 arrêts), Pellier(6 arrêts) aux but. Mancel, Lepetit, Kervadec (4), Mantes (2), Abati (9), Louis, Spinasse (1), Remili, Duchemann (2), Cochard (5), Pons, Boulant, Zlendak. Entraîneur: Thierry Anti.

#### **BUDAPEST**

'Cziraky(3 arrêts), Nagy(6arrêts) aux but. Grundmann, Forgacs, Popovic, Becskerekí, Mohacsi (4), Lendvai, Adorjan, Nemeth (2), Kotorman (4), Gyorffy (2), Kertesz (5), Kuzma, Kovacs (4), Rosta (1), Gavai. Entraîneur: Janos Csik

### **LA PATTE D'ABATI**

Ayant perdu durant l'intersaison Christian Gaudin, champion du monde en Islande, et Zlatko Saracevic, finaliste malheureux à ces mêmes championnats avec la Croatie, on pensait l'US Créteil exsangue. Les hommes de Thierry Anti se sont chargés de démontrer le contraire, hier, à l'occasion de leur rencontre face à Budapest.

'Sous l'impulsion d'un Joël Abati super star (9 buts pour 10 tirs), les Parisiens de... la présidente Marie-Jeanne Houlet, la maman de qui vous savez, ne souffrirent en fait que le temps d'une mi-temps. Le temps pour les Hongrois, bien emmenés par l'ancien de Saint-Brice Gyorffy et Kotormann de profiter des exclusions quasi simultanées, en fin de première mi-temps, de Kervadec et Duchemann pour prendre les devants à 9-10. Mais le temps, aussi, pour les Cristolliens de définitivement prendre la mesure de leurs adversaires.

'A 20-16, et même si Budapest recolla à 22-20, il n'y eut plus de match. Et c'est le plus logiquement du monde que l'US Créteil, grâce à deux derniers buts d'Abati et de Cochard, signa le premier succès français de la soirée au centre sportif de la Robertsau.

## **ISTRES 23**

### **BUCAREST 21**

**Mi-temps: 9-11. Arbitrage de MM. C. Bader et P. Imloul. 80 spectateurs environ.**

#### **ISTRES**

Gaudin ( 1\_30, 4 arrêts) et Matrat ( 30\_60, 5 arrêts dont 2 pén.) aux buts. Begouach , Duffet , Kiouss, Boudaouch 2, Kruplewich , Saracevic 10 dont 3 pén. , Brisson , Laurain 6, Derot 2, Delon, Gensoulen 2, N'Doumbe 1.

#### **BUCAREST**

Ianos (12 arrêts) tout le match aux buts. Muraru, Purcareea, Stinga 4, Cojocar 4, Dedu 1, Gabrean, Bota 6 dont 2 pén., Nastase 1, Gigovanu 5 dont 2 pén., Stare, Ene, Luca.

### **ISTRES SANS COMPLEXE**

Istres a fini par l' emporter dans ce match très serré où aucune des deux équipes n'a exercé une réelle domination. D'entrée de jeu les roumains se montraient pourtant beaucoup plus sereins devant les buts où chaque attaque était récompensée alors que Istres, plus fébrile, manquait de belles occasions de creuser l'écart. Il faut dire que Ianos, le gardien roumain, réalisait de véritables prouesses dans les buts. Après une longue série d'égalité, Cojocar venait inscrire deux buts d'affilée pour en terminer à 11-9 à la mi-temps.

A la reprise, Istres allait peu à peu trouver des solutions pour percer la défense roumaine et revenir à 14-14 profitant d'une équipe de Bucarest condamnée à jouer avec 4 joueurs sur le champ. Les Istriens faisaient alors la différence, notamment par Saracevic meilleur buteur de ce match, ne permettant jamais à Bucarest de revenir au score. Cependant les Roumains offraient une belle résistance mais la hargne de Bota ou de Gigovanu ne fut pas suffisante face à une équipe de Istres qui croyait fermement à cette victoire (23-21).  
*L.LAMARD*

## **SELESTAT 20**

### **MAGDEBOURG 19**

**Mi-temps : 11-9 400 spectateurs Arbitrage Bourgeois - Millot**

#### **MAGDEBOURG**

Schimrock (10 arrêts) aux buts, Fiedler (1), Fink (1), Benecke (4), Liesegang (5), Rastner, Beyreis, Stiebler, Triepel, Sedel, Hildebrandt, Lebidzinski, Goethel (1), Jahns (7).  
Entraîneur: Lothar Doering.

#### **SELESTAT**

'Hoffer (5 arrêts) , Schmutz(1 arrêt) aux buts, Schmidt, Barassi, Berthier (2), Engel (5), Lhou Moha (3), Gateau (2), Camara (1), Durban(2), Barreira (4), M. Golling, Van Ee, Sieber, C. Omeyer.  
Entraîneur: Konrad Affolter

### **SÉLESTAT DANS LA DOULEUR**

Face à une équipe de Magdebourg pourtant privée de Licu, l'international roumain, Petkevicius et Winselmann, deux sociétaires de l'équipe nationale allemande, le SC Sélestat a éprouvé toutes les difficultés du monde pour s'imposer. Sans Stachnick et Barassi (on ne parle pas des blessés de longue durée que sont Kuhn et Voné), laissés au repos par Konrad Affolter, la formation alsacienne avait pourtant relativement bien engagé son affaire, menant de deux buts à la pause (11-9).

'Les errements sélestadiens autant que l'exclusion définitive d'Eddy Gateau à la 45<sup>e</sup> minute faillirent cependant coûter très cher à Bertrand Hoffer et aux siens. C'est ainsi que les Allemands repassèrent en tête à 13-14, Jahns et Liesegang ayant alors marqué... 11 fois à eux deux.

'C'est à l'arraché que le SCS fini par l'emporter. Engel et Durban d'abord, Barreira pour finir (un dernier but synonyme de victoire et une bonne défense sur Liesegang) offrirent au SC Sélestat un succès pas forcément satisfaisant mais permettant à la formation alsacienne de s'assurer une place dans le dernier carré de ce tournoi.

## **MONTPELLIER 26**

### **WINTERTHUR 24**

**Après prolongations Mi-temps: 13-10. Arbitrage de MM. Bravi et Padavoni. 150 spectateurs environ.**

#### **MONTPELLIER**

Tchoumak(1ère-53e et 57e-70e, 11 arrêts dont 1 pén.) et Karaboue (53e-57e) aux buts. Mahe, Svensson1, G. Anquetil 10 dont 1 pén., F. Anquetil, Houlet 2, Puigsegur 1, Teyssier, Golic 2, Wilberger 5, Cazal 7.

#### **WINTERTHUR**

Meisterhaus (1ère-30e et 60e-70e, 10 arrêts dont 1 pén.) et Schnepf (30e-60e, 5 arrêts) aux buts. Ammann, Sutter, Brunner 3, Sprengler 4 dont 3 pén., Kellenberger, Dejung 3, Kang 8 dont 2 pén., Schaerer 2, Bollinger 1, Cho 5.

### **A UNE POIGNÉE DE SECONDES**

Montpellier a remporté son match à l'arraché face à une brillante équipe Suisse qui méritait certainement mieux. En première période, on assista à un match assez équilibré où les Suisses semblaient pourtant être capables de faire la différence. Mais à la 22e, Wilberger ramenait son équipe à égalité et G. Anquetil relayé par Golic allaient peu à peu creuser l'écart pour mener 13-10 à la pause.

En seconde période les joueurs de Montpellier manquaient un peu de réussite à l'image de Cazal qui à plusieurs reprises joua avec les poteaux. Winterthur en profita pour revenir à la marque (17-17, 43e) notamment par l'impressionnant duo Coréen (Kang et Cho). Suivi alors un long suspense où les Suisses semblaient devoir l'emporter mais Wilberger égalisa à 4 s. de la fin. Lors des prolongations, la tension était très forte sur le terrain et ce sont les Français qui surent dominer la situation en accélérant le jeu pour terminer victorieusement après un doublé de G. Anquetil (28-26).

## OU SONT LES STARS

Mais où étaient donc passées les stars annoncées à Magdebourg? En effet ni Petkevicius, ni Licu, ni Winselmann n'étaient présents au coup d'envoi (ni au coup de sifflet final d'ailleurs...) Coup de bluff ou blessures? renseignements pris il s'avère que Magdebourg est engagé dans deux tournois lors du même WE... C'était donc bien une équipe «deux» qui évoluait hier soir au centre sportif... Pas très sympas les Allemands!

## RETARD

Cette même équipe de Magdebourg a eu bien des problèmes, puisqu'elle n'est arrivée que une demi heure avant le match. Pas vraiment gênant dans la mesure où ils ont couru comme des lièvres pendant tout le match.

## RETOUR

A l'occasion de la première journée de l'E.T on a reconnu quelques anciennes figures du handball Alsacien. Au détour d'une bière, on a entre autres aperçu Branko KARABATIC (notre photo), Guy PETITGIRARD, Hubert BARTH, Daniel CRANTZ, Bernard GALLET, Didier FARRENIAUX.



## AMBIGU

Mme Houlet ne sait plus où donner de la tête, en effet non contente d'avoir été élue présidente de l'US Créteil handball, elle participe à l'E.T en tant que maman de son fils... en l'occurrence François Xavier alias "zou-zou" et demi centre de Montpellier. Pour cette première journée, le problème de répartition du corps et de l'esprit a été facilement résolu puisque Nicolas Moncade lui a servi de chauffeur entre les deux salles où jouaient les deux équipes. Qu'en sera-t-il si d'aventure, Créteil et Montpellier devaient se rencontrer en finale? Réponse ce soir.

## CHAGRIN

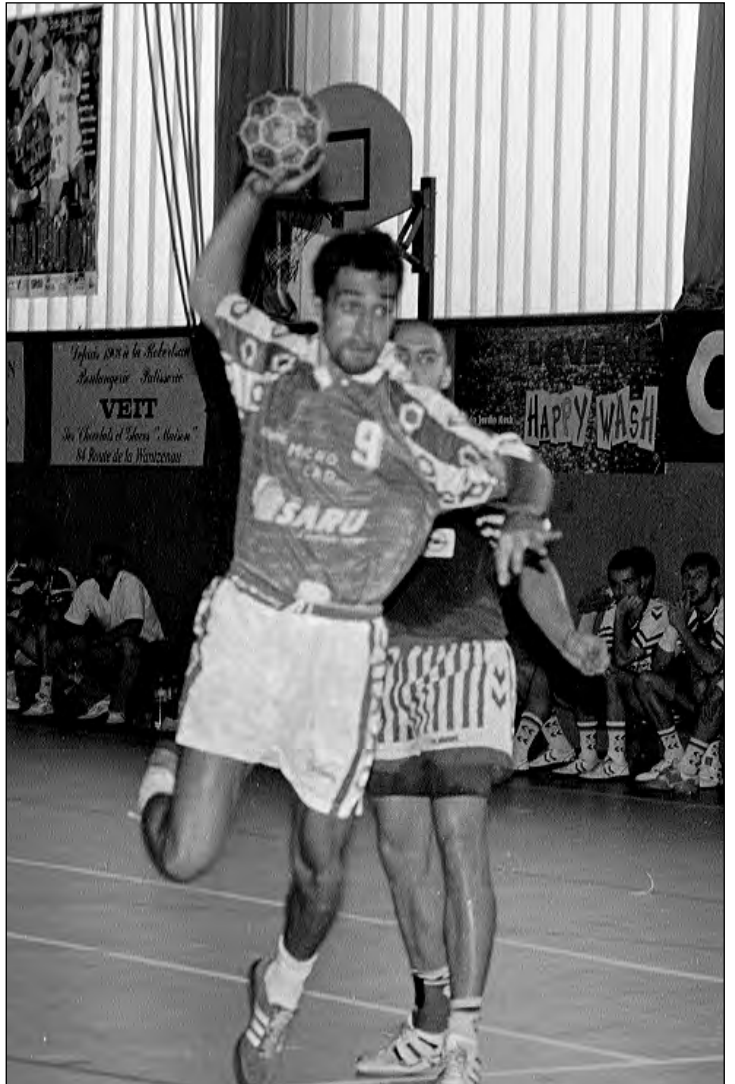
S'il est un haut lieu d'après match à Strasbourg, c'est bien le bar de Artistes où certains viennent fêter et d'autres oublier. On y aperçoit des Président(e)s de clubs noyant leur anxiété dans des breuvages aux vapeurs éthyliques. Mais comme le dit si bien le proverbe, "on ne se fait pas des amis en buvant de l'eau..."

## DEFORMATION PROFESSIONNELLE

Christian Carl, l'épine dorsale de l'E.T, est à ses heures perdues chirurgien dentiste. N'écoutant que sa conscience professionnelle il a réouvert son cabinet (malgré ses congés) pour soigner un joueur de l'équipe de Bucarest. "C'est la première fois que je vais au cabinet aussi détendu..." nous a-t-il dit...

## COREE HEIN!

L'excellent joueur coréen de Winterthur (Kang, 8 buts dont 2 pén.) a fortement



impressionné le public du Tivoli par son extraordinaire détente et sa grande qualité de passeur.

qui n'ont l'air de rien mais qui sont particulièrement efficaces.

## IMPRESSIONNANT

Saracevic a su enthousiasmer le public en trompant 3 fois Meisterhaus aux 9 mètres par de petits lobbes

*Nos Photos : En haut le Cristollien Spinasse qui s'est bien comporté devant Budapest. En bas le public qui a répondu en nombre à l'appel des organisateurs*

